

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ
ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ



HARMONIZED INDEX OF
CONSUMER PRICES

[2005=100,0]

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Z : 48 ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
METHODOLOGICAL STUDIES

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE
GENERAL SECRETARIAT OF THE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

HARMONIZED INDEX OF CONSUMER PRICES

(2005 = 100,0)

ISBN 978-960-89785-1-5

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή (Εν.ΔΤΚ) καταρτίζονται σύμφωνα με Κοινοτικούς Κανονισμούς, με σκοπό να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης της σταθερότητας των τιμών, στο πλαίσιο αναγκών της ΟΝΕ. Οι εν λόγω δείκτες αποτελούν τη βάση για τον υπολογισμό του Ευρωπαϊκού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (European Index of Consumer Prices) και του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Νομισματικής Ένωσης (Monetary Union Index of Consumer Prices), οι οποίοι παρέχουν τα επίσημα μέτρα πληθωρισμού στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην ευρωζώνη, αντίστοιχα.

Η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος (ΕΣΥΕ), συνεπής έναντι των διεθνών υποχρεώσεων της Χώρας και, ειδικότερα, για την ικανοποίηση των αναγκών της ΟΝΕ, καταρτίζει από τον Ιανουάριο 1997 τον ελληνικό Εν.ΔΤΚ, παράλληλα με τον εθνικό ΔΤΚ, υιοθετώντας τους αναφερόμενους Κοινοτικούς Κανονισμούς.

Πειραιάς, 2008

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΝΤΟΠΥΡΑΚΗΣ

Γενικός Γραμματέας
της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας
της Ελλάδος

P R E F A C E

The Harmonized Indices of Consumer Prices (HICPs) are compiled in accordance to EC Regulations, in order to provide comparable data for the international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the convergence criterion, of price stability, in the frame of the EMU requirements. These indices consist the base for the compilation of the European Index of Consumer Prices and the Monetary Union Index of Consumer Prices, which provide the official measures of inflation in the European Union and the eurozone, respectively.

The National Statistical Service of Greece (NSSG), being consistent in its international obligations and, in particular, for the satisfaction of EMU requirements, compiles since January 1997 the greek HICP, along with the national CPI, by adopting the above mentioned EC Regulations.

Pireas, 2008

EMANUEL KONTOPIRAKIS Ph. D.

*Secretary General of the
National Statistical Service of Greece*

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	5,7	PREFACE
ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ		HARMONIZED INDEX OF CONSUMER PRICES
1. Εισαγωγή	11	1. Introduction
2. Σκοπός και χρησιμότητα των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή	12	2. Aim and use of the Harmonized Indices of Consumer Prices
3. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή	12	3. Geographic and population coverage of the HICPs
4. Ταξινόμηση των ειδών – Κατάρτιση υποδεικτών	13	4. Classification of items – Production of sub-indices
5. Συντελεστές στάθμισης των ειδών	13	5. Weights of items
6. Κάλυψη ειδών των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή – Νέα αγαθά και υπηρεσίες	14	6. Item coverage of the HICPs – New goods and services
7. Συχνότητα συλλογής τιμών – Συλλεγόμενες τιμές – Μειωμένες τιμές – Τιμές τιμολογίων	15	7. Frequency of price collection – Collected prices – Reduced prices – Tariff prices
8. Τύπος υπολογισμού των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή – Περίοδος αναφοράς – Βασικές αθροίσεις – Υπολογισμός ελληνικού Εν.ΔΤΚ	16	8. Computation formula for the HICPs – Reference period – Elementary aggregates – Calculation of the greek HICP
9. Εκκρεμή θέματα Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή	19	9. Matters of HICPs remaining in suspense
10. Διαβίβαση και δημοσίευση στοιχείων Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή	19	10. Transmission and publication of HICP data
11. Ο ελληνικός Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή – Ομοιότητες και διαφορές με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	19	11. The greek HICP versus the national CPI – Similarities and differences
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ—ANNEX		
Πίνακες		Tables
I. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος	24	I. Monthly evolution of the (overall) greek Harmonized Index of Consumer Prices
II. Δωδεκάμηνες μεταβολές (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος	25	II. Annual rates of change of the (overall) greek Harmonized Index of Consumer Prices
III. Ομάδες και υπο-ομάδες ειδών για τις οποίες καταρτίζονται υποδείκτες στον ελληνικό Εναρμονισμένο ΔΤΚ και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης	26	III. Groups and sub-groups of items for which sub-indices are compiled in the greek HICP and corresponding weights
IV. Συγκρίσεις του ελληνικού Εναρμονισμένου ΔΤΚ με τον εθνικό ΔΤΚ	30	IV. Comparisons between the greek HICP and national CPI
V. Εξέλιξη δωδεκάμηνων μεταβολών του Εναρμονισμένου ΔΤΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην ευρωζώνη και στην Ελλάδα	33	V. Evolution of the annual rates of change of the HICP in European Union, eurozone and Greece

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

1. Εισαγωγή

Στις 23 Οκτωβρίου 1995, το Συμβούλιο των Υπουργών υιοθέτησε τον υπ' αριθ. 2494/95 Κανονισμό, ο οποίος θεσπίζει τη νομική βάση για την εφαρμογή εναρμονισμένης μεθοδολογίας υπολογισμού Δεικτών Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ) στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ).

Κατά το πρώτο στάδιο εφαρμογής του ανωτέρω Κανονισμού, τα κράτη μέλη προέβησαν στην κατάρτιση προσωρινών ΔΤΚ (interim indices), οι οποίοι βασίζονταν, σχεδόν εξ ολοκλήρου, στους υφιστάμενους εθνικούς ΔΤΚ. Οι προσωρινοί ΔΤΚ καταρτίστηκαν για να μειωθούν οι διαφορές στην κάλυψη αγαθών και υπηρεσιών που παρατηρούνταν μεταξύ των εθνικών ΔΤΚ, και για αυτό δε συμπεριλάμβαναν καθόλου τις υπηρεσίες υγείας και εκπαίδευσης, καθώς και ορισμένα άλλα στοιχεία που δεν καλύπτονταν ή των οποίων η επεξεργασία γινόταν κατά διαφορετικό τρόπο στους εθνικούς ΔΤΚ των κρατών μελών. Οι εν λόγω προσωρινοί δείκτες υπολογίστηκαν σε επίπεδο μόνο γενικού δείκτη, είχαν ως βάση το έτος 1994=100,0 και δημοσιεύονταν από τα κράτη μέλη και τη Eurostat καθόλη τη διάρκεια του 1996 (με αναδρομικά στοιχεία από το έτος 1994).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή (Εν.ΔΤΚ), σύμφωνα με το δεύτερο στάδιο εφαρμογής του ανωτέρω Κανονισμού, αντικατέστησαν τους προσωρινούς ΔΤΚ και καταρτίζονται από τα κράτη μέλη μέχρι σήμερα. Οι Εν.ΔΤΚ άρχισαν να δημοσιεύονται από τις 7 Μαρτίου 1997 (με αναδρομικά στοιχεία από τον Ιανουάριο 1995) και είχαν ως βάση το έτος 1996=100,0, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005. Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής, οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή υπολογίζονται με βάση το έτος 2005=100,0. Η αλλαγή του έτους βάσης, από 1996=100,0 σε 2005=100,0, έγινε σε εφαρμογή του Κοινοτικού Κανονισμού (ΕΚ), αριθ. 1708/2005 της 19ης Οκτωβρίου 2005, σύμφωνα με τον οποίο καθιερώνεται κοινή περίοδος αναφοράς, 2005=100,0, στους Εν.ΔΤΚ όλων των κρατών μελών της ΕΕ.

Οι Εν.ΔΤΚ αποτελούν τη βάση για τον υπολογισμό του Ευρωπαϊκού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (EICP – European Index of Consumer Prices) και του Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Νομισματικής Ένωσης (MUICP – Monetary Union Index of Consumer Prices), οι οποίοι παρέχουν τα επίσημα μέτρα πληθωρισμού στην ΕΕ27 και στην ευρωζώνη, αντίστοιχα.

Εκτός από το βασικό Κανονισμό-πλαίσιο υπ' αριθ. 2494/95 του Συμβουλίου, «για τη θέσπιση εναρμονισμένων δεικτών τιμών καταναλωτή», έχουν υιοθετηθεί, μέχρι σήμερα, άλλοι δεκαέξι (16) Κανονισμοί του Συμβουλίου και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΚ), οι οποίοι θεσπίζουν συγκεκριμένα μέτρα εφαρμογής που διέπουν την κατάρτιση των Εν.ΔΤΚ. Πρόκειται για τους Κανονισμούς, υπ' αριθ. 1687/98, 1688/98, 2166/99 και 701/06, του Συμβουλίου, και τους Κανονισμούς, υπ' αριθ. 1749/96, 2214/96, 2454/97, 2646/98, 1617/99, 1749/99, 2601/00, 2602/00, 1920/01, 1921/01, 1708/05 και 1334/07 της Επιτροπής των ΕΚ.

Χαρακτηριστικό γνώρισμα των Εν.ΔΤΚ είναι ότι πρέπει

HARMONIZED INDEX OF CONSUMER PRICES

1. Introduction

On 23 October 1995, the Council of Ministers adopted the EC Regulation No 2494/95, which sets the legal basis for the establishment of a harmonized methodology for compiling Consumer Price Indices (CPIs) in EU member states.

During the first stage of implementation of the above EC Regulation, the member states were compiling interim indices, which were almost entirely based on the existing national CPIs. The interim indices of Consumer Prices were produced to reduce differences, in coverage of goods and services, observed between the national CPIs and, therefore, health and educational services were entirely excluded. Certain other items, not covered or treated differently in the national CPIs of member states, were also excluded. These interim indices were compiled only in the level of an overall index. Their base year was 1994=100,0 and they were published by the member states and Eurostat throughout the year 1996 (with retrospective data from 1994).

Following the second stage of implementation of the above Regulation, the Harmonized Indices of Consumer Prices (HICPs) replaced the interim indices of Consumer Prices and they are produced so far by the member states. The HICPs started to be published since 7 March 1997 (with retrospective data from January 1995) and their base year was 1996=100,0, till December 2005. Starting from the release of the HICPs for January 2006, these are being calculated with base year 2005=100,0. The Commission Regulation No 1708/2005 of 19th October 2005 provides the basis for changing the HICP index reference period to 2005=100,0 from 1996=100,0. This Regulation sets a new common reference period, 2005=100,0, for all HICPs of the EU member states

The HICPs are the basis for compiling the European Index of Consumer Prices (EICP) and the Monetary Union Index of Consumer Prices (MUICP), which provide the official measures of inflation in the EU27 and the eurozone, respectively.

Besides the basic Council Regulation framework (EC) No 2494/95 "for the establishment of Harmonized Indices of Consumer Prices", other sixteen (16) Council and Commission EC Regulations have been adopted so far, which lay down particular implementing measures governing the production of HICPs. It concerns the Council Regulations (EC), No 1687/98, 1688/98, 2166/99 and 701/06 and the Commission Regulations (EC), No 1749/96, 2214/96, 2454/97, 2646/98, 1617/99, 1749/99, 2601/00, 2602/00, 1920/01, 1921/01, 1708/05 and 1334/07.

The characteristic of the HICPs is that they must be

να καταρτίζονται σύμφωνα με μία σειρά τεχνικών μέτρων, όπως αυτά ορίζονται από τους ανωτέρω Κανονισμούς. Τα κυριότερα από τα τεχνικά αυτά μέτρα είναι τα ακόλουθα:

- i. Χρησιμοποίηση ενιαίας ταξινόμησης των ειδών (COICOP/HICP).
- ii. Επιλογή του τύπου υπολογισμού των ατομικών δεικτών.
- iii. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη συνόλου Χώρας.
- iv. Ανανέωση των συντελεστών στάθμισης των ειδών ετησίως.
- v. Κάλυψη των ειδών και κατάρτιση συγκεκριμένων υποδεικτών.
- vi. Ελάχιστες προδιαγραφές για την τιμοληψία και τη δειγματοληψία.
- vii. Προσαρμογές λόγω ποιοτικών διαφορών των ειδών.
- viii. Ενιαία αντιμετώπιση των τιμολογίων των επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας.
- ix. Κοινό έτος βάσης (2005=100,0) και αναδρομικός υπολογισμός στοιχείων από τον Ιανουάριο 1996 και εξής.

Στον πίνακα I του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος απεικονίζεται η μηνιαία εξέλιξη του γενικού Εναρμονισμένου ΔTK της Ελλάδος από το 1996 μέχρι σήμερα. Ο πίνακας II του Παραρτήματος εμφανίζει τις δωδεκάμηνες μεταβολές του εν λόγω Δείκτη από το 1997 μέχρι σήμερα.

2. Σκοπός και χρησιμότητα των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή

Οι Εν.ΔTK χρησιμεύουν για την παρακολούθηση ενός από τα κριτήρια εισόδου στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση (ΟΝΕ). Συγκεκριμένα, οι Εν.ΔTK υπολογίζονται για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΟΝΕ.

Σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ καταρτίζεται ο Εν.ΔTK, χρησιμοποιώντας μία εναρμονισμένη μεθοδολογία, η οποία αναπτύχθηκε από Ευρωπαίους στατιστικούς, υπό την καθοδήγηση της Eurostat. Σύμφωνα με τη Συνθήκη του Μάαστριχτ, ο σκοπός του Εν.ΔTK είναι η μέτρηση του πληθωρισμού μέσω του δείκτη τιμών καταναλωτή, επί μίας συγκρίσιμης βάσης, λαμβάνοντας υπόψη διαφορές σε εθνικούς ορισμούς. Ο Εν.ΔTK βασίζεται στις τιμές αγαθών και υπηρεσιών που προσφέρονται στην οικονομική επικράτεια του κράτους μέλους για την άμεση ικανοποίηση των αναγκών των καταναλωτών.

Ο Εν.ΔTK δεν είναι δείκτης κόστους ζωής, δε χρησιμοποιείται στο εσωτερικό ενός κράτους ως δείκτης τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή διαπραγμάτευσης μισθών και δεν προορίζεται να αντικαταστήσει τον εθνικό ΔTK.

3. Γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή

Η γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη των Εν.ΔTK καθορίζεται από τον Κανονισμό υπ' αριθ. 1688/98 του Συμβουλίου, ο οποίος ορίζει ότι ο Εν.ΔTK κάθε κράτους μέλους πρέπει να καλύπτει όλες τις τελικές νομισματικές καταναλωτικές δαπάνες που πραγματοποιούνται στην οικονομική επικράτεια του κράτους μέλους. Συνεπώς, η γεωγραφική και πληθυσμιακή κάλυψη του Εν.ΔTK κάθε κράτους μέλους (συνεπώς και του Εν.ΔTK της Ελλάδος)

produced according to several technical measures, as these are defined in the above EC Regulations. The main technical measures are the following:

- i. Use of a common classification of items (COICOP/HICP).
- ii. Selection of the computation formula for the individual indices.
- iii. Geographic and population coverage of the whole country.
- iv. Renewal of weights of items annually.
- v. Item coverage and production of specific sub-indices.
- vi. Minimum standards for price collection and sampling.
- vii. Adjustments due to quality differences of items.
- viii. Common treatment of tariffs of Public Utility Services.
- ix. Common base year (2005=100,0) and retrospective compilation of indices from January 1996.

In table I of the Annex of this publication, the monthly evolution of the greek overall HICP is displayed since 1996 and onwards. Table II of the above Annex shows the annual rates of change of this Index since 1997 and onwards.

2. Aim and use of the Harmonized Indices of Consumer Prices

The Harmonized Indices of Consumer Prices are used for the observation of one of the criteria for entering the Economic and Monetary Union (EMU). In particular, the HICPs are compiled in order to provide comparable data for the international inflation comparisons and, more specifically, for the assessment of the convergence criterion, of price stability, as the Maastricht Treaty establishes.

The HICP is produced in each member state using a harmonized methodology developed by European statisticians led by Eurostat. Following the Maastricht Treaty the aim of the HICP is to measure inflation by means of the consumer price index on a comparable basis, taking into account differences in national definitions. The HICP is based on the prices of goods and services available in the economic territory of the member state in order to directly satisfy the consumer needs.

The HICP is not a cost of living index, is not applied by a country for domestic use such as indexation or wage bargaining and is not intended to replace the national Consumer Price Index.

3. Geographic and population coverage of the HICPs

The geographic and population coverage of HICPs is defined by the Council Regulation (EC) No 1688/98, which specifies that the HICP of each member state should cover all final monetary consumption expenditure which takes place on the economic territory of the member state. Therefore, the HICP geographic and population coverage of each member state (and consequently that of the greek HICP) includes: a) the expenditure of all private households (irrespective of the

συμπεριλαμβάνει: α) τις δαπάνες όλων των ιδιωτικών νοικοκυριών (ανεξάρτητα από την περιοχή στην οποία διαμένουν –αστική, ημιαστική ή αγροτική– και ανεξάρτητα με τη θέση τους, όσον αφορά στην κατανομή του εισοδήματος), β) τις δαπάνες των ξένων επισκεπτών (τουριστών) στη Χώρα και γ) τις δαπάνες των ατόμων που διαμένουν σε ιδρύματα (οικοτροφεία, οίκοι ευγηρίας, νοσοκομεία κλπ.).

Αντίθετα, εξαιρούνται της κάλυψης του Εν.ΔΤΚ ενός κράτους μέλους (συνεπώς και του ελληνικού Εν.ΔΤΚ) οι δαπάνες που πραγματοποιούνται για επιχειρηματικούς (επαγγελματικούς) σκοπούς, καθώς και οι δαπάνες των μόνιμων κατοίκων του κράτους μέλους, όταν βρίσκονται στο εξωτερικό.

Ο ελληνικός Εν.ΔΤΚ καλύπτει το σύνολο Χώρας. Συγκεκριμένα, καλύπτονται και οι 13 Περιφέρειες (NUTS 2) της Ελλάδος. Η συλλογή τιμών (τιμοληψία) των ειδών του Εν.ΔΤΚ διενεργείται στις ίδιες ακριβώς πόλεις της Ελλάδος (24 στον αριθμό) με εκείνες του εθνικού ΔΤΚ.

4. Ταξινόμηση των ειδών – Κατάρτιση υποδείκτων

Η ταξινόμηση των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) που περιλαμβάνονται στον Εν.ΔΤΚ βασίζεται στη διεθνή ταξινόμηση COICOP (Classification Of Individual Consumption by Purpose) και ιδιαίτερα, όπως αυτή έχει προσαρμοσθεί για τις ανάγκες των Εν.ΔΤΚ, δημιουργώντας την ταξινόμηση COICOP/HICP.

Στον ισχύοντα Εν.ΔΤΚ εφαρμόζεται η ταξινόμηση COICOP/HICP rev.Dec.99, που είναι η τελευταία έκδοση της ανωτέρω ταξινόμησης COICOP/HICP, όπως ορίζεται από τον Κανονισμό υπ' αριθ. 1749/99 της Επιτροπής των ΕΚ. Σύμφωνα με την εν λόγω ταξινόμηση, τα είδη που υπεισέρχονται στον υπολογισμό του Εν.ΔΤΚ ταξινομούνται σε δώδεκα (12) βασικές ομάδες με διψήφιο κωδικό, σε τριάντα εννέα (39) ομάδες με τριψήφιο κωδικό, και σε ενενήντα τρεις (93) υπο-ομάδες με τετραψήφιο κωδικό.

Για καθεμία από τις ανωτέρω βασικές ομάδες, ομάδες και υπο-ομάδες προβλέπεται η κατάρτιση υποδείκτη του Εν.ΔΤΚ, σύμφωνα με τον Κανονισμό υπ' αριθ. 1749/99 της Επιτροπής των ΕΚ, ο οποίος τροποποίησε τον παλαιότερο Κανονισμό υπ' αριθ. 2214/96 της Επιτροπής, σχετικά με τη διαβίβαση και διάχυση υποδείκτων του Εν.ΔΤΚ. Έτσι, οι υποδείκτες του Εν.ΔΤΚ ανέρχονται, συνολικά, σε 144.

Οι καταρτιζόμενοι για τον ελληνικό Εν.ΔΤΚ υποδείκτες εμφανίζονται στον πίνακα III του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος. Σημειώνεται ότι στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ οι καταρτιζόμενοι υποδείκτες ανέρχονται, συνολικά, σε 140, δεδομένου ότι για 4 υπο-ομάδες αγαθών και υπηρεσιών δεν καταρτίζονται υποδείκτες, λόγω μικρού συντελεστή στάθμισης –κάτω του 1/1000– (βλ. εδάφιο 6, κατωτέρω) ή μη ύπαρξης σχετικής δαπάνης. Οι υπο-ομάδες αυτές αγαθών και υπηρεσιών είναι οι ακόλουθες:

- i. Ζεστό νερό, ατμός και πάγος, με κωδικό COICOP/HICP 0455.
- ii. Επισκευές επίπλων και καλυμμάτων δαπέδου, με κωδικό COICOP/HICP 0513.
- iii. Επισκευές μεγάλων ειδών αναψυχής, με κωδικό COICOP/HICP 0923.
- iv. Άλλες ασφαλίσεις, με κωδικό COICOP/HICP 1255.

5. Συντελεστές στάθμισης των ειδών

Σύμφωνα με τα εκτεθέντα στο εδάφιο 3, στις δαπάνες για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των ειδών

area in which they live –urban, semi-urban or rural– or their position in the income distribution), b) the expenditure by foreign visitors (tourists) in the Country, and c) the expenditure by individuals living in institutions (boarding-houses, retirement homes, hospitals, etc.).

On the contrary, the expenditure incurred for business (professional) purposes and the expenditure by residents whilst in a foreign country are excluded from the coverage of the HICPs (and consequently from the coverage of the greek HICP).

The greek HICP covers the whole Country. More specifically, all the 13 Regions (NUTS 2) of Greece are covered. The price collection takes place in exactly the same cities of Greece for the greek HICP and CPI.

4. Classification of items – Production of sub-indices

The items (goods and services) included in the HICP are classified according to the international classification COICOP (Classification Of Individual Consumption by Purpose) and, in particular, as this has been adapted to the needs of the HICPs, thus creating the COICOP/HICP classification.

In the existing HICP the COICOP/HICP rev.Dec.99 classification is applied, which is the last version of the above COICOP/HICP classification, as defined in the Commission Regulation (EC) No 1749/99. According to the above classification the items entered into the computation of the HICP are classified in twelve (12) main groups, having two-digit codes, thirty nine (39) groups, having three-digit codes, and ninety three (93) sub-groups, having four-digit codes.

For each one of the above main groups, groups and sub-groups the production of a HICP sub-index is anticipated in the Commission Regulation (EC) No 1749/99, which amended the Commission Regulation (EC) No 2214/96, concerning the transmission and dissemination of sub-indices of the HICP. Thus, the HICP sub-indices amount to 144, in total.

Table III, in the Annex of this publication, contains the sub-indices produced for the greek HICP. It is noted that the sub-indices produced for the greek HICP amount to 140, in total, given that sub-indices are not produced for 4 sub-groups of goods and services, due to their small weight –below 1/1000– (see section 6, below) or to the non-availability of relevant expenditure. These sub-groups of goods and services are the following:

- i. Hot water, steam and ice, with COICOP/HICP code 0455.
- ii. Repair of furnishings and floor coverings, with COICOP/HICP code 0513.
- iii. Repair of major durables for recreation, with COICOP/HICP code 0923.
- iv. Other insurance, with COICOP/HICP code 1255.

5. Weights of items

As mentioned in section 3, the expenditures used for the calculation of the weights of items entered into the

που υπεισερχονται στον υπολογισμό του Εν.ΔΤΚ συμπεριλαμβάνονται οι δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών, οι δαπάνες των ξένων επισκεπτών και οι δαπάνες των ατόμων που διαμένουν σε ιδρύματα, ενώ εξαιρούνται οι δαπάνες των μόνιμων κατοίκων, όταν βρίσκονται στο εξωτερικό. Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών ενημερώνονται κάθε Ιανουάριο με τις τιμές του προηγούμενου Δεκεμβρίου (βλ. εδάφιο 8). Οι συνήθεις πηγές προέλευσης των στοιχείων δαπανών για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των ειδών του Εν.ΔΤΚ είναι οι Εθνικοί Λογαριασμοί και η Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ).

Η ανανέωση των συντελεστών στάθμισης, η οποία είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας τους, διέπεται από τον Κανονισμό υπ' αριθ. 2454/97 της Επιτροπής των ΕΚ, σχετικά με τα ελάχιστα πρότυπα για την ποιότητα των συντελεστών στάθμισης των Εν.ΔΤΚ.

Στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ, οι συντελεστές στάθμισης των ειδών προκύπτουν με βάση τα στοιχεία των Εθνικών Λογαριασμών, σε συνδυασμό με τα στοιχεία της πλέον πρόσφατης ΕΟΠ, αλλά και στοιχεία διοικητικών πηγών (π.χ. ΔΕΚΟ), για τον υπολογισμό, κυρίως, συντελεστών ενδοστάθμισης.

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών του ελληνικού Εν.ΔΤΚ –σε ποσοστά επί τοις χιλίοις (‰)– όπως αυτοί έχουν διαμορφωθεί, από τον Ιανουάριο 2007, για τις 12 βασικές ομάδες ειδών (διψήφια ανάλυση της COICOP/HICP) εμφανίζονται στον πίνακα που ακολουθεί.

Οι ίδιοι ανωτέρω συντελεστές στάθμισης, σε λεπτομερέστερη ανάλυση (τριψήφια και τετραψήφια ανάλυση της COICOP/HICP), εμφανίζονται στον πίνακα III του Παραρτήματος του παρόντος δημοσιεύματος.

computation of HICP include the expenditures of private households, the expenditures of foreign visitors and the expenditures of individuals living in institutions, while the expenditures of residents whilst in a foreign country are excluded. The item weights are price updated, every January to the previous December (see section 8). The usual sources of the expenditure data used for the calculation of the weights of HICP items are the National Accounts and the Household Budget Survey (HBS).

The renewal of weights, which is necessary to ensure their reliability, is governed by the Commission Regulation (EC) No 2454/97, as regards minimum standards for the quality of HICP weightings.

The weights of items of the greek HICP derive based on the data of National Accounts, in combination with the data of the last HBS and administrative data (e.g. data of Public Utility Services) as well, mainly for the calculation of intra-weighting coefficients.

The following table, below, contains the weights of items of the greek HICP –in ‰– as these apply, from January 2007, for the 12 main groups of items (two-digit level of COICOP/HICP).

Table III, in the Annex of this publication, contains the above weights in more detailed breakdown (three-digit and four-digit level of COICOP/HICP).

Βασικές ομάδες ειδών ταξινόμησης COICOP/HICP	Συντελεστές στάθμισης (%) Weights (2007)	Main groups of items of the COICOP/HICP classification
Γενικός Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή	1.000,00	Overall Harmonized Index of Consumer Prices
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	171,88	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	45,21	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση – Υπόδηση	94,76	3. Clothing – Footwear
4. Στέγαση	88,65	4. Housing
5. Διάρκη αγαθά – Είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	70,47	5. Durable goods – Household articles and services
6. Υγεία	57,06	6. Health
7. Μεταφορές	130,91	7. Transport
8. Επικοινωνίες	38,15	8. Communication
9. Αναψυχή – Πολιτιστικές δραστηριότητες	52,89	9. Recreation – Cultural activities
10. Εκπαίδευση	22,69	10. Education
11. Ξενοδοχεία – Καφέ – Εστιατόρια	163,62	11. Hotels – Cafés – Restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	63,72	12. Miscellaneous goods and services

6. Κάλυψη ειδών των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή – Νέα αγαθά και υπηρεσίες

Η κάλυψη ειδών των Εν.ΔΤΚ καθορίστηκε αρχικά (από 1 Ιανουαρίου 1997) με τον Κανονισμό υπ' αριθ. 1749/96 της

6. Item coverage of the HICPs – New goods and services

The item coverage of the HICPs was firstly (since 1st January 1997) defined in the Commission Regulation (EC)

Επιτροπής των ΕΚ και επεκτάθηκε, από 1 Ιανουαρίου 2000, με τον Κανονισμό υπ' αριθ. 1687/98 του Συμβουλίου. Σε εφαρμογή του τελευταίου Κανονισμού, στα είδη των Εν.ΔΤΚ συμπεριλήφθηκαν από 1 Ιανουαρίου 2000:

- i. οι ιατρικές, οδοντιατρικές και παραϊατρικές υπηρεσίες,
- ii. οι υπηρεσίες του τομέα εκπαίδευσης,
- iii. ορισμένα είδη ασφαλίσεων,
- iv. οι οικονομικές υπηρεσίες.

Από τον Ιανουάριο 2001 ολοκληρώθηκε, σύμφωνα με τον Κανονισμό υπ' αριθ. 2166/99 του Συμβουλίου, η κάλυψη των ειδών των Εν.ΔΤΚ με τη συμπερίληψη:

- i. των υπηρεσιών νοσοκομειακής περίθαλψης,
- ii. των υπηρεσιών κοινωνικής προστασίας.

Παραμένουν εκτός κάλυψης των Εν.ΔΤΚ:

- i. η ασφάλιση ζωής,
- ii. η ιδιοκατοίκηση,
- iii. η πορνεία,
- iv. τα ναρκωτικά,
- v. τα τυχερά παιχνίδια,
- vi. οι έμμεσα μετρούμενες υπηρεσίες χρηματοπιστωτικής διαμεσολάβησης (FISIM).

Σημειώνεται ότι είναι σε εξέλιξη η κατάρτιση, από τα κράτη μέλη (και από την Ελλάδα) πιλοτικού Δείκτη Τιμών Ιδιοκατοίκησης. Με το δείκτη αυτό θα απεικονίζονται οι επιδράσεις των μεταβολών των τιμών απόκτησης κατοικιών (από τα νοικοκυριά της Χώρας) στην εξέλιξη του πληθωρισμού, όπως αυτός μετράται από τον Εν.ΔΤΚ. Ο τρόπος με τον οποίο θα επιτευχθεί η απεικόνιση αυτή των μεταβολών των τιμών αγοράς κατοικιών στον Εν.ΔΤΚ, προς το παρόν, παραμένει σε εκκρεμότητα. Μετά την ολοκλήρωση της κατάρτισης του Δείκτη Τιμών Ιδιοκατοίκησης, από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, θα αποφασισθεί, αρμοδίως, η ενσωμάτωση του δείκτη αυτού στον Εν.ΔΤΚ ή η διατήρησή του ως ενός αυτοτελούς / ιδιαίτερου δείκτη τιμών.

Ο Κανονισμός υπ' αριθ. 1749/96 της Επιτροπής των ΕΚ ορίζει ότι τα προσφάτως νέα αγαθά και υπηρεσίες, που δηλώνονται ως σημαντικά από κράτη μέλη, θα πρέπει να περιλαμβάνονται στον Εν.ΔΤΚ ενός κράτους μέλους, υπό την προϋπόθεση ότι η εκτιμώμενη καταναλωτική δαπάνη για την αγορά του νέου αγαθού/υπηρεσίας έχει γίνει τουλάχιστον ίση με το 1/1000 της συνολικής δαπάνης που καλύπτεται από τον Εν. ΔΤΚ (για το συγκεκριμένο κράτος μέλος).

Στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ, η πληροφόρηση για τα προσφάτως νέα αγαθά και υπηρεσίες παρέχεται από τους τιμολήπτες και αξιολογείται από την Κεντρική Υπηρεσία σε συνδυασμό με πληροφορίες προερχόμενες από εμπορικές οργανώσεις, περιοδικά, διαδικτυο κλπ. Στο πλαίσιο των αναθεωρήσεων του εθνικού ΔΤΚ, οι οποίες έλαβαν χώρα το 2000 και το 2006, πολλά νέα προϊόντα (αγαθά και υπηρεσίες) συμπεριλήφθηκαν στο «καλάθι» των ειδών του εθνικού ΔΤΚ και του Εν.ΔΤΚ.

7. Συχνότητα συλλογής τιμών – Συλλεγόμενες τιμές – Μειωμένες τιμές – Τιμές τιμολογίων

Ο Κανονισμός υπ' αριθ. 701/06 του Συμβουλίου των ΕΚ θεσπίζει ελάχιστα πρότυπα για τις περιόδους διενέργειας της τιμοληψίας στους Εν.ΔΤΚ. Πιο συγκεκριμένα, σύμφωνα με το άρθρο 3 του ανωτέρω Κανονισμού, η τιμοληψία πραγματοποιείται επί μία, τουλάχιστον, εργάσιμη εβδομάδα στα

No 1749/96 and extended, since 1st January 2000, according to the Council Regulation (EC) No 1687/98. Following the second (EC) Regulation the following items were added, since 1st January 2000, in the HICP items:

- i. medical, dental and paramedical services,
- ii. educational services,
- iii. some types of insurance,
- iv. financial services.

Since January 2001 the item coverage of the HICPs was completed, according to the Council Regulation (EC) No 2166/99, by including:

- i. hospital services,
- ii. social protection services.

Out of the scope of HICPs remain the following:

- i. life insurance,
- ii. owner occupied housing,
- iii. prostitution,
- iv. narcotics,
- v. games of chance,
- vi. FISIM

It is noted that the member states (and Greece) are on the stage of compiling a pilot Owner-Occupied Housing Index. This index will reflect the effect of the changes in the prices of the purchased dwellings (by the households of Greece) in the evolution of inflation, as this is measured by the HICP. The way in which the changes of these prices will depict in the HICP remains, for the moment, in suspense. The incorporation of the above index in the HICP or its existence as an independent/particular price index will be officially decided after the completion of the compilation of the Owner-Occupied Housing Indices by all the EU member states.

The Commission Regulation (EC) No 1749/96 defines that the newly new goods and services, which are reported to be significant by member states, should be included in the HICP of a member state provided that the estimated consumer expenditure for the purchase of the new good/service has become at least one part per thousand of the expenditure covered by the HICP (for the specific member state).

In the greek HICP, the information for the newly new goods and services is provided by the price collectors and evaluated by the Central Office in combination with data gathered from trade unions, magazines, internet etc. In the frame of the national CPI revisions, which took place in 2000 and 2006, many new items (goods and services) were included in the basket of items of the greek HICP and CPI.

7. Frequency of price collection – Collected prices – Reduced prices – Tariff prices

The Council Regulation (EC) No 701/06 lays down minimum standards for price collection periods in the HICPs. More precisely, according to the article 3 of the above Regulation, the price collection shall take place across at least an one working week period at, or near, the middle of the

μέσα ή περί τα μέσα του ημερολογιακού μήνα στον οποίο αναφέρεται ο δείκτης. Για προϊόντα που είναι γνωστό ότι παρουσιάζουν συνήθως έντονες και ακανόνιστες μεταβολές τιμών μέσα στον ίδιο μήνα (π.χ. νωπά φρούτα και λαχανικά, πετρέλαιο θέρμανσης και βενζίνη), η τιμοληψία πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου μεγαλύτερης από μία εργάσιμη εβδομάδα.

Στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ η αντιμετώπιση της συχνότητας διενέργειας της τιμοληψίας (η οποία είναι ίδια με αυτή του εθνικού ΔΤΚ) είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις του αναφερόμενου Κανονισμού 701/06, δεδομένου ότι οι τιμές των νωπών φρούτων και λαχανικών, των νωπών ψαριών, του πετρελαίου θέρμανσης και της βενζίνης συλλέγονται μία φορά κάθε εβδομάδα, ενώ οι τιμές των λοιπών ειδών συλλέγονται μία φορά το μήνα, κατά κυκλικό τρόπο, ώστε να αναφέρονται σε ολόκληρο το μήνα.

Οι τιμές που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των Εν.ΔΤΚ είναι οι πραγματικά καταβαλλόμενες τιμές (actually paid prices) από τα νοικοκυριά, για την αγορά αγαθών και υπηρεσιών, στο πλαίσιο νομισματικών συναλλαγών. Στις εν λόγω τιμές συμπεριλαμβάνονται οι επιβαλλόμενοι φόροι πωλήσεων επί των προϊόντων (π.χ. ΦΠΑ) και οι ειδικοί φόροι κατανάλωσης.

Η αντιμετώπιση των μειωμένων τιμών, λόγω εκπτώσεων ή προσφορών, στους Εν.ΔΤΚ γίνεται σύμφωνα με τον Κανονισμό υπ' αριθ. 2602/00. Στο άρθρο 2 του εν λόγω Κανονισμού αναφέρεται ότι οι μειωμένες τιμές μεμονωμένων αγαθών και υπηρεσιών πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό των Εν.ΔΤΚ όταν αυτές:

- i. αναφέρονται στην αγορά μεμονωμένων αγαθών και υπηρεσιών,
- ii. ισχύουν για όλους τους καταναλωτές, αδιακρίτως,
- iii. είναι γνωστές στον αγοραστή κατά τη στιγμή που συμφωνεί με τον πωλητή για την αγορά του προϊόντος,
- iv. αναμένεται να έχουν σημαντική επίδραση στις ποσότητες που αγοράζονται από τους καταναλωτές.

Στο ίδιο άρθρο του Κανονισμού αναφέρεται ότι οι μειωμένες τιμές μεμονωμένων αγαθών και υπηρεσιών, οι οποίες είναι πιθανό, ή αναμένεται να επαναφερθούν στις συνήθεις τιμές, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό των Εν.ΔΤΚ.

Ο Κανονισμός υπ' αριθ. 2646/98 της Επιτροπής των ΕΚ ορίζει τα ελάχιστα πρότυπα για την αντιμετώπιση των τιμών των τιμολογίων επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας στους Εν.ΔΤΚ.

Η αντιμετώπιση των μειωμένων τιμών και των τιμών των τιμολογίων επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ είναι σύμφωνη με τα οριζόμενα στους ανωτέρω Κανονισμούς και δε διαφέρει από εκείνη των αντίστοιχων τιμών στον εθνικό ΔΤΚ.

8. Τύπος υπολογισμού των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή – Περίοδος αναφοράς – Βασικές αθροίσεις – Υπολογισμός ελληνικού Εν.ΔΤΚ

Το άρθρο 9 του Κανονισμού – πλαισίου υπ' αριθ. 2494/95 του Συμβουλίου ορίζει ότι οι Εν.ΔΤΚ θα πρέπει να είναι δείκτες τύπου Laspeyres. Στον εν λόγω Κανονισμό δε γίνεται αναφορά για το αν οι Εν.ΔΤΚ θα πρέπει να είναι αλυσωτοί ή σταθερής βάσης –ο ελληνικός Εν.ΔΤΚ είναι σταθερής βάσης.

Για λόγους εναρμόνισης, ήταν αναγκαίο οι Εν.ΔΤΚ (αλυσωτοί ή σταθερής βάσης) να εμφανίζονται ως εάν είχαν

calendar month to which the index pertains. Where products are known to typically show sharp and irregular price changes within the same month (e.g. fresh fruit and vegetables, heating oil and petrol), the price collection takes place over a period of more than one working week.

The frequency of price collection in the greek HICP is treated in conformity with the requirements of the above Regulation 701/06, given that the prices of fresh fruit and vegetables, fresh fish, heating oil and petrol are collected once a week, while those of the other items are collected once a month, in a cyclic manner, so as to refer to the whole month.

The prices used in the computation of the HICPs are the prices actually paid by households to purchase goods and services in monetary transactions. In the above prices the sales taxes (e.g. Value Added Tax) and the specific consumption taxes levied are included.

The reduced prices, due to discounts or offers, are treated in the HICPs according to the Commission Regulation (EC) No 2602/00. The article 2 of this Regulation mentions that the reduced prices of individual goods and services must be taken into account in the computation of the HICPs if these prices:

- i. refer to the purchase of individual goods and services,
- ii. apply to all potential consumers, indiscriminately,
- iii. are known to the purchaser at the time when they enter into the agreement with the seller to purchase the product concerned,
- iv. are expected to have a significant influence on the quantities purchased by the consumers.

In the same article of the Regulation it is mentioned that the reduced prices of individual goods and services which are likely or expected to be available again at standard prices shall be taken into account in the computation of the HICPs.

The Commission Regulation (EC) No 2646/98 lays down minimum standards for the treatment of tariff prices of Public Utility Services in the HICPs.

The treatment of reduced prices and of tariff prices of Public Utility Services in the greek HICP is in conformity with the provisions of the above Regulations and it does not differ to that of the corresponding prices in the national CPI.

8. Computation formula of the HICPs – Reference period – Elementary aggregates – Calculation of the greek HICP

The article 9 of the framework Council Regulation (EC) No 2494/95 requires that the HICPs shall be Laspeyres-type indices. In this Regulation it is not mentioned whether the HICPs should be chain or fixed base indices –the greek HICP is a fixed base index.

For harmonization reasons, it was necessary to present the HICPs (chained or fixed base) as if they were all computed

υπολογισθεί με ένα κοινό τύπο. Σύμφωνα με τον επιλεγέντα για το σκοπό αυτό τύπο, οι Εν.ΔΤΚ μπορεί να θεωρηθούν ως ένας τύπος αλυσωτών δεικτών. Συγκεκριμένα, πρόκειται για μια ισοδύναμη μορφή αλύσωσης δείκτη σταθερής βάσης που απλά επιτρέπει την έκφραση αλυσωτών δεικτών και δεικτών σταθερής βάσης με ένα κοινό τύπο. Για τους ίδιους, ως ανωτέρω λόγους, ήταν αναγκαίο να υπάρχει μια κοινή περίοδος αναφοράς των Εν.ΔΤΚ και μια κοινή περίοδος αναφοράς των συντελεστών στάθμισης. Ο Κανονισμός υπ' αριθ. 1708/05 του Συμβουλίου ορίζει ως νέο έτος βάσης των Εν.ΔΤΚ το 2005=100,0, από τον Ιανουάριο 2006, αντί του 1996=100,0, που οριζόταν ως έτος βάσης των Εν.ΔΤΚ, με βάση τον Κανονισμό υπ' αριθ. 2494/95 του Συμβουλίου.

Επιπλέον, οι συντελεστές στάθμισης των ειδών (σε επίπεδο τετραψήφιου της COICOP/HICP) των Εν.ΔΤΚ των κρατών μελών ενημερώνονται σε ετήσια βάση (κάθε Ιανουάριο) με τις τιμές Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Η ακολουθούμενη μεθοδολογία ανανέωσης των συντελεστών στάθμισης είναι η εξής:

Ο συντελεστής στάθμισης W_h^T –που ισχύει για όλο το έτος T– ενός συγκεκριμένου τετραψήφιου, h, τον Ιανουάριο του έτους T, προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό του συντελεστή στάθμισης, W_h^{T-1} , του εν λόγω τετραψήφιου το προηγούμενο έτος (T-1) επί τον ατομικό δείκτη του το Δεκέμβριο του έτους T-1 και τη διαίρεση του ανωτέρω γινομένου διά του αντίστοιχου δείκτη του Δεκεμβρίου του έτους T-2. Πιο συγκεκριμένα, αν $R_h^{12,T-1}$ και $R_h^{12,T-2}$ είναι οι ατομικοί δείκτες του εν λόγω τετραψήφιου το Δεκέμβριο του έτους T-1 και το Δεκέμβριο του έτους T-2, αντίστοιχα, τότε ισχύει η σχέση:

$$W_h^T = \frac{W_h^{T-1} R_h^{12,T-1}}{R_h^{12,T-2}}$$

Αναφορικά με τον υπολογισμό των βασικών/στοιχειωδών αθροίσεων (elementary aggregates) στους Εν.ΔΤΚ, ο Κανονισμός υπ' αριθ. 1749/96 ορίζει ότι οι βασικές αθροίσεις, δηλαδή οι ατομικοί δείκτες κάθε πόλης τιμοληψίας για ένα συγκεκριμένο είδος, το οποίο τιμοληπείται στις πηγές τιμοληψίας της πόλης, υπολογίζονται με τη χρήση είτε του αριθμητικού είτε του γεωμετρικού μέσου των τιμών του εν λόγω είδους από όλες τις πηγές τιμοληψίας της πόλης. Σημειώνεται ότι στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ γίνεται χρήση του γεωμετρικού μέσου (όπως και στον εθνικό ΔΤΚ), οι δε τιμές των ειδών που υπεισέρχονται στον υπολογισμό του δείκτη αυτού δε διαφέρουν από εκείνες που υπεισέρχονται στον υπολογισμό του εθνικού ΔΤΚ, αφού αναφέρονται στα ίδια ακριβώς προϊόντα (με τους ίδιους ειδικούς προσδιορισμούς) και συλλέγονται στις ίδιες ακριβώς πηγές και πόλεις τιμοληψίας με εκείνες του εθνικού ΔΤΚ.

Κατά συνέπεια, ο ατομικός δείκτης συνόλου Χώρας για ένα συγκεκριμένο τιμοληπτόμενο είδος είναι, όπως και στον εθνικό ΔΤΚ, ο μέσος σταθμικός των ατομικών δεικτών των πόλεων τιμοληψίας για το εν λόγω είδος, όπου οι χρησιμοποιούμενοι συντελεστές στάθμισης είναι οι πληθυσμιακοί συντελεστές των πόλεων τιμοληψίας (οι ίδιοι με τους χρησιμοποιούμενους στον εθνικό ΔΤΚ). Πιο συγκεκριμένα, ο υπολογισμός των ανωτέρω ατομικών δεικτών, R_i^t , γίνεται, κατά τη διαδικασία υπολογισμού του εθνικού Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, ως ακολούθως:

Καταρχάς υπολογίζεται ο ατομικός (τοπικός) δείκτης τιμών κάθε πόλης, y (όπου y = 1, 2, ..., m), από όλες τις πηγές

with a common formula. According to the formula chosen for this purpose the HICPs can be considered as a type of chain indices. In particular, it concerns an equivalent chain form of the fixed base index which simply allows chained and fixed base indices to be expressed by a common formula. For the same reasons, as above, it was necessary to apply a common index reference period and a common weight reference period. The Council Regulation No 1708/05 defines 2005=100,0 as the new reference period for HICPs, from January 2006, instead of 1996=100,0, which was defined as the reference period for HICPs in the framework Council Regulation.

Moreover, the item weights (in the four-digit level of COICOP/HICP) of the HICPs of all member states are price updated on annual basis (every January) to the previous December. The methodology used for the renewal of the weights is the following:

The weight W_h^T –which is valid all over the year T– of a specific four-digit item, h, in January of year T, derives by multiplying the weight, W_h^{T-1} , of the above item in the previous year (T-1) by its individual index of December of year T-1 and dividing the product by the corresponding index of December of year T-2. More specifically, if $R_h^{12,T-1}$ and $R_h^{12,T-2}$ are the individual indices of the above four digit item in December of year T-1 and in December of year T-2, respectively, then the following formula applies:

$$W_h^T = \frac{W_h^{T-1} R_h^{12,T-1}}{R_h^{12,T-2}}$$

Concerning the calculation of elementary aggregates in the HICPs, the Commission Regulation (EC) No 1749/96 lays down that the elementary aggregates, that is the individual indices of a specific item in each price collection city, shall be compiled using either the arithmetic or the geometric mean of all prices of this item which are collected in outlets of the price collection city. It is noted that the geometric mean of prices is used for the computation of elementary aggregates in the greek HICP (as it is also the case in the national CPI). Moreover, the prices of items which enter in the calculation of the greek HICP do not differ to those entering in the calculation of the national CPI, since they refer to the exactly same products (with the same specifications) and collected in exactly the same outlets and price collection cities as those of the national CPI.

Therefore, the individual index of a specific price collected item, for the whole Country, is the weighted mean of the individual indices of this item for the price collection cities, where the weights used are the population weights of the above cities (the same to those used in the national CPI). More specifically, the above individual indices, R_i^t , are calculated in the computation procedure of the national overall CPI as follows:

Firstly, the local sub-index of a specific price collected item i (where i = 1, 2, ..., k), for each city y (where y = 1, 2, ..., m)

τιμοληψίας της, j (όπου $j = 1, 2, \dots, n$), για ένα συγκεκριμένο τιμοληπτόμενο είδος i (όπου $i = 1, 2, \dots, k$), σύμφωνα με το γεωμετρικό μέσο των τιμών όλων των πηγών τιμοληψίας της πόλης αυτής, για το δεδομένο είδος.

Δηλαδή:

$$R_{iy}^t = \frac{\left[\prod_{j=1}^n p_{iyj}^t \right]^{1/n}}{\left[\prod_{j=1}^n p_{iyj}^0 \right]^{1/n}},$$

όπου:

R_{iy}^t ο ατομικός δείκτης της πόλης y , για το είδος i , κατά το μήνα t ,

p_{iyj}^t η τιμή του είδους i στην πηγή τιμοληψίας j της πόλης y , κατά το μήνα t ,

p_{iyj}^0 η τιμή του είδους i στην πηγή τιμοληψίας j της πόλης y , κατά την περίοδο βάσης 0.

Στη συνέχεια, υπολογίζεται ο ατομικός δείκτης τιμών συνόλου Χώρας R_i^t , για το είδος i , ως μέσος σταθμικός των ατομικών δεικτών των πόλεων, για το ίδιο είδος.

Δηλαδή:

$$R_i^t = \sum_{y=1}^m R_{iy}^t G_y,$$

όπου G_y είναι ο συντελεστής στάθμισης (πληθυσμιακός) της πόλης y .

Ο δείκτης συνόλου Χώρας σε επίπεδο τετραψήφιου της COICOP/HICP προκύπτει από την εφαρμογή ενός αναδρομικού τύπου, σύμφωνα με τον οποίο το ποσοστό μεταβολής του δείκτη ενός συγκεκριμένου τετραψήφιου το μήνα t του έτους T σε σύγκριση με τον αντίστοιχο δείκτη του Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους ($T-1$) ισούται με το ποσοστό της μεσοσταθμικής μεταβολής των ατομικών δεικτών συνόλου Χώρας των ειδών που τον απαρτίζουν –οι οποίοι προκύπτουν κατά τη διαδικασία υπολογισμού του εθνικού ΔΤΚ– κατά το ίδιο χρονικό διάστημα. Οι χρησιμοποιούμενοι συντελεστές στάθμισης είναι εκείνοι των ανωτέρω ειδών, του έτους T . Συγκεκριμένα, αν ο h -οστός τετραψήφιος απαρτίζεται από q τιμοληπτόμενα είδη, τότε ο δείκτης του το μήνα t του έτους T , $R_h^{t,T}$, προκύπτει από την ακόλουθη σχέση:

$$R_h^{t,T} = R_h^{12, T-1} \left[\frac{\sum_{i=1}^q W_i^T R_i^{t,T} / R_i^{12, T-1}}{\sum_{i=1}^q W_i^T} \right]$$

όπου:

$R_h^{12, T-1}$ ο ατομικός δείκτης του h -οστού τετραψήφιου το Δεκέμβριο του έτους $T-1$,

W_i^T ο συντελεστής στάθμισης του τιμοληπτούμενου είδους i το έτος T ,

$R_i^{t,T}$ ο ατομικός δείκτης του τιμοληπτούμενου είδους i το μήνα t του έτους T ,

$R_i^{12, T-1}$ ο ατομικός δείκτης του τιμοληπτούμενου είδους i το Δεκέμβριο του έτους $T-1$.

Ανάλογη μεθοδολογία ακολουθείται για τον υπολογισμό των ατομικών δεικτών σε επίπεδο ανώτερο του τετραψήφιου της COICOP/HICP καθώς και του γενικού Εν.ΔΤΚ.

is compiled, from all its outlets, j (where $j = 1, 2, \dots, n$), by the use of the geometric mean of all prices collected from the outlets of the city, for the specific item, following the formula below:

$$R_{iy}^t = \frac{\left[\prod_{j=1}^n p_{iyj}^t \right]^{1/n}}{\left[\prod_{j=1}^n p_{iyj}^0 \right]^{1/n}},$$

where:

R_{iy}^t the sub-index of the item i , for the city y , in the month t ,

p_{iyj}^t the price of item i in the outlet j of the price collection city y , in the month t ,

p_{iyj}^0 the price of item i in the outlet j of the price collection city y , in the base period 0.

Then, the sub-index of the item i , for the whole country, R_i^t , is calculated as a weighted mean of the sub-indices of this item, for all cities, following the formula below:

$$R_i^t = \sum_{y=1}^m R_{iy}^t G_y,$$

where G_y is the population weight of the city y .

The index in the four-digit level of the COICOP/HICP, for the whole country, derives by the application of a recurrence formula. According to this formula the rate of change of the index of a specific four-digit item in the month t of year T as compared to the corresponding index in December of the previous year ($T-1$) equals the weighted rate of change of the individual indices for the whole Country of the items included in it –which are calculated in the computation procedure of the national CPI– during the same period. The weights used are those of the above items, of year T . More specifically, if the four-digit item h includes q price collected items, then its index in month t of year T , $R_h^{t,T}$, is given by the formula below:

$$R_h^{t,T} = R_h^{12, T-1} \left[\frac{\sum_{i=1}^q W_i^T R_i^{t,T} / R_i^{12, T-1}}{\sum_{i=1}^q W_i^T} \right]$$

where:

$R_h^{12, T-1}$ the individual index of the item h in December of year $T-1$,

W_i^T the weight of the price collected item i in year T ,

$R_i^{t,T}$ the individual index of the price collected item i in month t of year T ,

$R_i^{12, T-1}$ the individual index of the price collected item i in December of year $T-1$.

A similar methodology is followed for the calculation of individual indices in the upper levels (two-digit and three-digit) of COICOP/HICP and the calculation of the overall HICP as well.

9. Εκκρεμή θέματα Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή

Από την αρχική κατάρτιση των Εν.ΔΤΚ μέχρι σήμερα έχουν αντιμετωπισθεί αρκετά θέματα των εν λόγω δεικτών και έχει επιτευχθεί σημαντική πρόοδος στην εναρμόνιση των σχετικών μεθοδολογιών. Ωστόσο, υπάρχουν θέματα που είναι ακόμη σε εκκρεμότητα, και, συνεπώς, είναι απαραίτητο να γίνουν και άλλες εργασίες για την επίτευξη περαιτέρω εναρμόνισης στους ΔΤΚ.

Μεταξύ των εκκρεμών θεμάτων εναρμόνισης ΔΤΚ περιλαμβάνονται:

- i. ο καθορισμός ελάχιστων προτύπων για τις διαδικασίες διόρθωσης ποιότητας,
- ii. ο καθορισμός ελάχιστων προτύπων για τη δειγματοληψία,
- iii. η αντιμετώπιση της εποχικότητας,
- iv. η αντιμετώπιση της ιδιοκατοίκησης.

Σημειώνεται ότι:

α) η αντιμετώπιση των δύο πρώτων, ανωτέρω, θεμάτων επιχειρείται με τον πρόσφατο Κανονισμό (ΕΚ) υπ' αριθ. 1334/14-11-2007 της Επιτροπής που τροποποιεί τον αρχικό Κανονισμό (ΕΚ) υπ' αριθ. 1749/96 της Επιτροπής,

β) για την αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών στους Εν.ΔΤΚ είναι σε εξέλιξη η κατάρτιση σχετικού Κανονισμού της Επιτροπής, σημειώνοντας ότι η ακολουθούμενη σήμερα μεθοδολογία αντιμετώπισης της εποχικότητας των ειδών στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ είναι ίδια με αυτήν στον εθνικό ΔΤΚ,

γ) για την αντιμετώπιση της ιδιοκατοίκησης είναι σε εξέλιξη η κατάρτιση, από τα κράτη μέλη, πιλοτικού Δείκτη Τιμών Ιδιοκατοίκησης, όπως προαναφέρθηκε.

10. Διαβίβαση και δημοσίευση στοιχείων Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή

Ο Γενικός Εν.ΔΤΚ και οι ατομικοί δείκτες μέχρι το επίπεδο τετραψήφιου κωδικού της COICOP/HICP διαβιβάζονται από όλα τα κράτη μέλη στην Eurostat, σε μηνιαία βάση, υπό τυποποιημένη μορφή και σύμφωνα με συγκεκριμένο ετήσιο χρονοδιάγραμμα που συμφωνείται (από όλες τις πλευρές), από τον προηγούμενο χρόνο.

Από τον Απρίλιο 2006 και εξής, ο ελληνικός Εν.ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική της Eurostat και των περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ, όσον αφορά στη δημοσίευση των στοιχείων των Εν.ΔΤΚ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων, αντί της, μέχρι τότε δημοσίευσης με ένα δεκαδικό ψηφίο. Αντίθετα, οι μεταβολές του Εν.ΔΤΚ εξακολουθούν να υπολογίζονται, βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και να δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

11. Ο ελληνικός Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή – Ομοιότητες και διαφορές με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Μεταξύ του εναρμονισμένου και του εθνικού ΔΤΚ της Ελλάδος υπάρχουν πολλές ομοιότητες, εξακολουθούν, όμως, να υφίστανται και ορισμένες διαφορές.

Οι κυριότερες ομοιότητες των δύο δεικτών είναι οι ακόλουθες:

– *Ίδιο έτος βάσης*

Από τον Ιανουάριο 2006, οι δύο δείκτες υπολογίζονται με βάση το έτος 2005 =100,0.

– *Ίδια γεωγραφική κάλυψη*

Και οι δύο δείκτες αναφέρονται στο σύνολο Χώρας.

9. Matters of HICPs remaining in suspense

From the initial production of the HICPs so far several matters of these indices have been treated and significant progress has been achieved in the harmonization of the relevant methodologies. However, there are matters that remain in suspense and, therefore, additional work for further harmonization of consumer price indices is necessary to be done.

In the matters of harmonization of consumer price indices that remain in suspense are included:

- i. the definition of minimum standards on quality adjustment procedures,
- ii. the definition of minimum standards for sampling,
- iii. the treatment of seasonality,
- iv. the treatment of owner-occupied housing.

It is noted that:

a) the treatment of the first two matters, above, is tried in the recent Commission Regulation (EC) No 1334/14-11-2007 amending the initial Commission Regulation (EC) No 1749/96,

b) for the treatment of seasonality of items in the HICPs a relevant Commission Regulation (EC) is under preparation while the methodology for the treatment of seasonal items in the greek HICP actually followed does not differ from the one followed in the national CPI,

c) for the treatment of owner-occupied housing a pilot Owner-Occupied Housing Index is under compilation by the EU member states, as above mentioned.

10. Transmission and publication of HICP data

The overall HICP and the individual indices up to the four-digit level of COICOP/HICP are transmitted to Eurostat by all member states on a monthly basis, in a standard form, following a fixed annual timetable which is agreed (by all sides) since the previous year.

Starting from April 2006 and onwards, the greek HICP is published rounded up to two decimal figures instead of one as it was the case till March 2006, in accordance with most of EU member states and Eurostat's practice concerning the publication of HICP data. On the contrary, the greek HICP rates of change continue to be calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and rounded up to one decimal figure when published.

11. The greek HICP versus the national CPI – Similarities and differences

There are several similarities between the greek HICP and the national CPI, however, some differences still exist.

The main similarities between the two indices are the following:

– *Same base year*

From January 2006, both indices are calculated with base year 2005=100,0.

– *Same geographic coverage*

Both indices refer to the whole Country.

– *Ίδιες πόλεις τιμοληψίας*

Και στους δύο δείκτες η τιμοληψία γίνεται στις ίδιες πόλεις.

– *Χρήση της ίδιας ταξινόμησης των ειδών*

Η ομαδοποίηση των ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) γίνεται και στους δύο δείκτες σύμφωνα με τη διεθνή ταξινόμηση COICOP/HICP rev.Dec.99. Οι κωδικοί των ειδών των δύο δεικτών συμπίπτουν μέχρι το επίπεδο του τετραψήφιου κωδικού (κατώτερο επίπεδο ανάλυσης της COICOP/HICP).

– *Ίδια κάλυψη ειδών*

Τα είδη (αγαθά και υπηρεσίες) που περιλαμβάνονται στον ελληνικό Εν.ΔΤΚ είναι τα ίδια με αυτά του εθνικού ΔΤΚ.

– *Ίδιες πηγές τιμοληψίας*

Οι πηγές τιμοληψίας (καταστήματα λιανικής πώλησης αγαθών ή παροχής υπηρεσιών), μέσα σε κάθε πόλη τιμοληψίας, είναι ακριβώς οι ίδιες και για τους δύο δείκτες.

– *Ίδια συχνότητα τιμοληψίας*

Η συχνότητα συλλογής των τιμών των ερευνώμενων ειδών (αγαθών και υπηρεσιών) είναι η ίδια και για τους δύο δείκτες.

– *Ίδια στοιχεία τιμών*

Τα συλλεγόμενα για τις ανάγκες του εθνικού ΔΤΚ στοιχεία τιμών χρησιμοποιούνται και για τον υπολογισμό του ελληνικού Εν.ΔΤΚ.

– *Χρήση του ίδιου τύπου για τον υπολογισμό βασικών αθροισμών*

Ο ατομικός δείκτης ενός συγκεκριμένου είδους υπολογίζεται, για κάθε πόλη τιμοληψίας, με χρήση του γεωμετρικού μέσου των τιμών του είδους από όλες τις πηγές τιμοληψίας της πόλης, τόσο για τον εθνικό όσο και για τον εναρμονισμένο ΔΤΚ.

– *Αντιμετώπιση της εποχικότητας των ειδών, των μειωμένων και των ελλειπουσών τιμών*

Η εποχικότητα των ειδών, οι μειωμένες, λόγω γενικών εκπτώσεων και προσφορών, τιμές και οι ελλειπουσες τιμές αντιμετωπίζονται με τον ίδιο ακριβώς τρόπο στους δύο δείκτες.

– *Ανακοίνωση των δεικτών*

Οι δύο δείκτες ανακοινώνονται κάθε μήνα, στις ίδιες ημερομηνίες και αναφέρονται στον προηγούμενο μήνα.

Οι σημαντικότερες διαφορές των δύο δεικτών είναι οι ακόλουθες:

– *Διαφορετική πληθυσμιακή κάλυψη*

Ο ελληνικός Εν.ΔΤΚ καλύπτει όλες τις καταναλωτικές δαπάνες που πραγματοποιούνται μέσα στην οικονομική επικράτεια της Ελλάδος, αφού συμπεριληφθούν, δηλαδή, οι δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών, οι δαπάνες των ξένων επισκεπτών (τουριστών) στη Χώρα και οι δαπάνες των ατόμων που διαμένουν σε ιδρύματα (π.χ. νοσοκομεία, οίκοι ευγηρίας, οικότροφεία κλπ.). Αντίθετα, ο εθνικός ΔΤΚ καλύπτει τις καταναλωτικές δαπάνες, στη Χώρα και στο εξωτερικό, μόνο των ιδιωτικών νοικοκυριών.

– *Διαφορετικοί συντελεστές στάθμισης των ειδών και χρήση διαφορετικών πηγών στοιχείων για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης*

Εξαιτίας της διαφορετικής πληθυσμιακής κάλυψης, οι συντελεστές στάθμισης των ειδών στον εναρμονισμένο και στον εθνικό ΔΤΚ είναι διαφορετικοί. Λόγω, κυρίως, της υποχρέωσης κάλυψης των δαπανών των ξένων επισκεπτών στη Χώρα, η συνήθης πηγή προέλευσης των στοιχείων δαπανών για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των ειδών του Εν.ΔΤΚ είναι οι Εθνικοί Λογαριασμοί. Αντίθετα, η κύρια πηγή προέλευσης των στοιχείων δαπα-

– *Same price collection cities*

Prices are collected in the same cities in both indices.

– *Use of the same classification of items*

The items (goods and services) are classified according to the international classification COICOP/HICP rev.Dec.99, in both indices. The codes of the items in both indices coincide up to the level of four-digit code (lowest breakdown level of COICOP/HICP).

– *Same items coverage*

The items (goods and services) included in the greek HICP and those included in the greek CPI are the same.

– *Same outlets for the price collection*

The outlets from which prices are collected (retail sales outlets or enterprises rendering services), in each price collection city, are exactly the same in both indices.

– *Same frequency of price collection*

The frequency of price collection of surveyed items (goods and services) is the same in both indices.

– *Same price data*

The price data collected for the needs of the national CPI are also used for the computation of the greek HICP.

– *Use of the same formula for the computation of elementary aggregates*

The individual index of a specific item is compiled, for each price collection city, by the use of the geometric mean of all the prices of the item from the outlets of the city, from which prices are collected, in both the national CPI and the greek HICP.

– *Treatment of the seasonality of items and of reduced and missing prices*

The seasonality of items, the reduced prices, due to general discounts and offers, and the missing prices are treated with exactly the same manner in both indices.

– *Announcement of the indices*

The two indices are announced every month in the same dates and refer to the previous month.

The main differences between the two indices are the following:

– *Different population coverage*

The greek HICP covers all consumption expenditures which take place on the economic territory of Greece, by the inclusion of the expenditures of private households, of the expenditures by foreign visitors (tourists) in the Country and of the expenditures by individuals living in institutions (boarding-houses, retirement homes, hospitals, etc.). On the contrary, the national CPI covers the consumption expenditures, which take place on the economic territory of Greece and abroad, of the private households only.

– *Different weights of items and use of different data sources for the calculation of the weights*

The weights of items in the greek HICP and the national CPI are different due to the different population coverage of the two indices. The obligation to cover the expenditures by foreign visitors in the Country is the main reason for which the National Accounts are the usual source of expenditure data for the calculation of the weights of items in the HICP. On the contrary, the usual source of expenditure data for the calculation of the weights of items in the national CPI is the

νών για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης των ειδών του εθνικού ΔΤΚ είναι η πιο πρόσφατη Έρευνα Οικογενειακών Προϋπολογισμών.

– Ενημέρωση συντελεστών στάθμισης

Οι συντελεστές στάθμισης των ειδών του Εν.ΔΤΚ ενημερώνονται, κάθε Ιανουάριο, με τις τιμές του προηγούμενου Δεκεμβρίου. Στον εθνικό ΔΤΚ δεν προβλέπεται και δε γίνεται τέτοια ενημέρωση.

Στον πίνακα IV του Παραρτήματος εμφανίζονται συγκρίσεις του ελληνικού Εν.ΔΤΚ με τον εθνικό ΔΤΚ, όσον αφορά στις απόλυτες τιμές, στις δωδεκάμηνες μεταβολές και στις μέσες δωδεκάμηνες μεταβολές των γενικών δεικτών. Η εξέλιξη των δωδεκάμηνων μεταβολών του Εν.ΔΤΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην ευρωζώνη και στην Ελλάδα παρουσιάζεται στον πίνακα V.

last Household Budget Survey.

– Update of the weights of items

The weights of items of the greek HICP are price updated every January to the previous December. Such an update of weights of items is not anticipated and it does not take place in the national CPI.

Table IV of the Annex contains comparisons between the greek HICP and the national CPI, as concerns the absolute values, the annual rates of change and the average annual rates of change of the overall indices. The evolution of annual rates of change of the HICP in the European Union, eurozone and Greece is depicted in table V of the Annex.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX

Πίνακας Ι. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος

Table I. Monthly evolution of the (overall) greek Harmonized Index of Consumer Prices

2005 = 100,0

Μήνας—Month	Δείκτες—Indices											
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ιανουάριος—January	69,99	74,65	77,84	80,39	82,28	84,89	88,96	91,87	94,71	98,70	101,67	104,76
Φεβρουάριος—February	69,85	74,35	77,41	79,81	81,91	84,75	87,95	91,65	94,05	97,03	100,07	103,11
Μάρτιος—March	71,88	76,10	79,37	81,77	84,02	86,71	90,49	93,98	96,74	99,50	102,82	105,66
Απρίλιος—April	72,61	76,75	80,68	82,79	84,53	87,66	91,22	94,20	97,10	100,30	103,84	106,50
Μάιος—May	73,19	77,12	80,97	82,57	84,75	88,09	91,44	94,63	97,54	100,67	103,96	106,69
Ιούνιος—June	73,34	77,41	81,19	82,42	84,24	88,02	91,22	94,49	97,32	100,45	103,90	106,64
25 Ιούλιος—July	72,03	75,81	79,44	80,68	82,79	86,27	89,40	92,53	95,43	99,14	103,02	105,83
Αύγουστος—August	71,96	75,95	79,52	80,61	82,93	86,27	89,55	92,53	95,14	98,56	101,96	104,75
Σεπτέμβριος—September	73,63	77,26	81,11	82,20	84,68	88,09	91,44	94,42	97,18	100,88	104,05	107,11
Οκτώβριος—October	74,21	77,63	81,11	82,50	85,62	88,38	91,87	94,78	97,90	101,54	104,73	107,86
Νοέμβριος—November	74,28	77,99	81,04	82,64	85,98	88,46	91,94	94,92	97,98	101,32	104,57	108,67
Δεκέμβριος—December	75,15	78,57	81,48	83,37	86,42	89,47	92,60	95,51	98,49	101,90	105,16	109,22
Μέσος ετήσιος—Annual average . .	72,68	76,63	80,10	81,81	84,18	87,26	90,67	93,79	96,63	100,00	103,31	106,40

Πίνακας ΙΙ. Δωδεκάμηνες μεταβολές (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος

Table II. Annual rates of change of the (overall) greek Harmonized Index of Consumer Prices

Μήνας—Month	Δωδεκάμηνη μεταβολή—%—Annual rate of change										
	1997/96	1998/97	1999/98	2000/99	2001/00	2002/01	2003/02	2004/03	2005/04	2006/05	2007/06
Ιανουάριος—January	6,7	4,3	3,3	2,4	3,2	4,8	3,3	3,1	4,2	3,0	3,0
Φεβρουάριος—February	6,4	4,1	3,1	2,6	3,5	3,8	4,2	2,6	3,2	3,1	3,0
Μάρτιος—March	5,9	4,3	3,0	2,8	3,2	4,4	3,9	2,9	2,9	3,3	2,8
Απρίλιος—April	5,7	5,1	2,6	2,1	3,7	4,1	3,3	3,1	3,3	3,5	2,6
Μάιος—May	5,4	5,0	2,0	2,6	3,9	3,8	3,5	3,1	3,2	3,3	2,6
Ιούνιος—June	5,5	4,9	1,5	2,2	4,5	3,6	3,6	3,0	3,2	3,4	2,6
Ιούλιος—July	5,2	4,8	1,6	2,6	4,2	3,6	3,5	3,1	3,9	3,9	2,7
Αύγουστος—August	5,5	4,7	1,4	2,9	4,0	3,8	3,3	2,8	3,6	3,4	2,7
Σεπτέμβριος—September	4,9	5,0	1,3	3,0	4,0	3,8	3,3	2,9	3,8	3,1	2,9
Οκτώβριος—October	4,6	4,5	1,7	3,8	3,2	3,9	3,2	3,3	3,7	3,1	3,0
Νοέμβριος—November	5,0	3,9	2,0	4,0	2,9	3,9	3,2	3,2	3,4	3,2	3,9
Δεκέμβριος—December	4,6	3,7	2,3	3,7	3,5	3,5	3,1	3,1	3,5	3,2	3,9
<i>Μέση ετήσια μεταβολή (%)—Annual average rate of change (%)</i>	<i>5,4</i>	<i>4,5</i>	<i>2,1</i>	<i>2,9</i>	<i>3,7</i>	<i>3,9</i>	<i>3,4</i>	<i>3,0</i>	<i>3,5</i>	<i>3,3</i>	<i>3,0</i>

**Πίνακας III. Ομάδες και υπο-ομάδες ειδών για τις οποίες καταρτίζονται υποδείκτες στον ελληνικό
Εναρμονισμένο ΔΤΚ και αντίστοιχοι συντελεστές στάθμισης**

**Table III. Groups and sub-groups of items for which sub-indices are compiled in the greek HICP and
corresponding weights**

Κωδικοί Codes COICOP/HICP	Ομάδες και υπο-ομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups and sub-groups of goods and services	Συντελεστές στάθμισης 2007 (%) 2007 weights
01	Ομάδα 1: ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΜΗ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ—Group 1: FOOD AND NON ALCOHOLIC BEVERAGES	171,88
011	Διατροφή—Food	164,01
0111	Δημητριακά και παρασκευάσματα—Cereals and cereal preparations	21,51
0112	Κρέατα γενικά—Meat	38,27
0113	Ψάρια γενικά—Fish	12,52
0114	Γαλακτοκομικά και αυγά—Milk, cheese and eggs	31,31
0115	Έλαια και λίπη—Oils and fats	16,44
0116	Φρούτα γενικά—Fruit	13,06
0117	Λαχανικά γενικά—Vegetables	19,69
0118	Ζάχαρη – Σοκολάτες – Γλυκά – Παγωτά—Sugar – Chocolates – Sweets – Ice creams	9,83
0119	Λοιπά τρόφιμα—Food n.e.c.	1,39
012	Μη αλκοολούχα ποτά (μη σερβιριζόμενα)—Non alcoholic beverages (not served)	7,87
0121	Καφές – Κακάο – Τσάι—Coffee – Cocoa – Tea	2,35
0122	Μεταλλικό νερό – Αναψυκτικά – Χυμοί φρούτων—Mineral water – Refreshments – Fruit juices	5,53
02	Ομάδα 2: ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ—Group 2: ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO	45,21
021	Αλκοολούχα ποτά (μη σερβιριζόμενα)—Alcoholic beverages (not served)	8,20
0211	Οινοπνευματώδη ποτά—Spirits	2,74
0212	Κρασιά—Wines	3,04
0213	Μπίρες—Beers	2,42
022	Καπνός—Tobacco	37,01
0220	Καπνός—Tobacco	37,01
03	Ομάδα 3: ΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΣΗ—Group 3: CLOTHING AND FOOTWEAR	94,76
031	Είδη ένδυσης—Articles of clothing	76,04
0311	Υφάσματα—Fabrics	0,67
0312	Ενδύματα—Garments	70,54
0313	Λοιπά είδη ένδυσης και εξαρτήματα—Other articles of clothing and clothing accessories	2,30
0314	Στεγνό καθάρισμα και επιδιόρθωση ενδυμάτων—Dry-cleaning and mend of clothes	2,53
032	Είδη υπόδησης—Footwear	18,72
0321-2	Είδη υπόδησης—Footwear	18,72
04	Ομάδα 4: ΣΤΕΓΑΣΗ—Group 4: HOUSING	88,65
041	Ενοίκια—Rentals	29,11
0411-2	Ενοίκια—Rentals	29,11
043	Επισκευή και συντήρηση κατοικίας—Repair and maintenance of the dwelling	11,50
0431	Είδη επισκευής και συντήρησης κατοικίας—Materials for the repair and maintenance of the dwelling ..	4,56
0432	Υπηρεσίες επισκευής και συντήρησης κατοικίας—Services for the repair and maintenance of the dwelling	6,94
044	Διάφορες υπηρεσίες που σχετίζονται με το σπίτι—Miscellaneous services relating to the dwelling ...	13,34
0441	Ύδρευση—Water supply	3,66
0442	Δημοτικά τέλη—Rates	4,35

Πίνακας ΙΙΙ—Table ΙΙΙ. (συνέχεια—continued)

Κωδικοί Codes COICOP/HICP	Ομάδες και υπο-ομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups and sub-groups of goods and services	Συντελεστές στάθμισης 2007 (%) 2007 weights
0443	Αποχέτευση—Sewerage collection	1,13
0444	Υπηρεσίες κοινοχρήστων—Co-proprietor charges	4,20
045	Ηλεκτρικό ρεύμα, φυσικό αέριο και άλλα καύσιμα—Electricity, natural gas and other fuels	34,70
0451	Ηλεκτρισμός—Electricity	11,12
0452	Υγραέριο – Φυσικό αέριο—Gas – Natural gas	1,07
0453	Πετρέλαιο—Oil	20,12
0454	Στερεά καύσιμα—Solid fuels	2,39
0455	Ζεστό νερό, ατμός και πάγος—Hot water, steam and ice	—
05	Ομάδα 5: ΔΙΑΡΚΗ ΑΓΑΘΑ – ΕΙΔΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ— Group 5: DURABLE GOODS – HOUSEHOLD ARTICLES AND SERVICES	70,47
051	Έπιπλα – Καλύμματα δαπέδου—Furnishings – Floor coverings	14,64
0511	Έπιπλα και φωτιστικά—Furniture and furnishings	12,61
0512	Καλύμματα δαπέδου—Floor coverings	2,03
052	Είδη κλινοστρωμνής – Λευκά είδη—Bedding articles – Linen	12,85
0520	Είδη κλινοστρωμνής – Λευκά είδη—Bedding articles – Linen	12,85
053	Οικιακές συσκευές και επισκευές—Household appliances and repair of household appliances	6,76
0531-2	Οικιακές συσκευές—Household appliances	6,04
0533	Επισκευές οικιακών συσκευών—Repair of household appliances	0,72
054	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήσης—Glassware, tableware and utensils of domestic use	8,70
0540	Υαλικά, επιτραπέζια σκεύη και σκεύη οικιακής χρήσης—Glassware, tableware and utensils of domestic use	8,70
055	Εργαλεία και εξοπλισμός για το σπίτι και τον κήπο—Tools and equipment for house and garden	3,94
0551-2	Εργαλεία και εξοπλισμός για το σπίτι και τον κήπο—Tools and equipment for house and garden	3,94
056	Αγαθά και υπηρεσίες για συνήθη οικιακή συντήρηση—Goods and services for routine household maintenance	23,58
0561	Είδη άμεσης κατανάλωσης νοικοκυριού—Non-durable household articles	16,88
0562	Οικιακές υπηρεσίες – Υπηρεσίες οικιακής μέριμνας—Domestic care services	6,70
06	Ομάδα 6: ΥΓΕΙΑ—Group 6: HEALTH	57,06
061	Φάρμακα – Φαρμακευτικά προϊόντα – Θεραπευτικές συσκευές—Medicinal drugs – Pharmaceutical products – Therapeutic appliances	5,43
0611	Φάρμακα—Medicinal drugs	4,20
0612-3	Φαρμακευτικά προϊόντα και θεραπευτικές συσκευές—Pharmaceutical products and therapeutic appliances	1,23
062	Ιατρικές, οδοντιατρικές και παραϊατρικές υπηρεσίες—Medical, dental and paramedical services	44,16
0621-3	Ιατρικές και παραϊατρικές υπηρεσίες—Medical and paramedical services	23,20
0622	Οδοντιατρικές υπηρεσίες—Dental services	20,96
063	Νοσοκομειακή περίθαλψη—Hospital care	7,46
0630	Νοσοκομειακή περίθαλψη—Hospital care	7,46

Πίνακας ΙΙΙ—Table III. (συνέχεια—continued)

Κωδικοί Codes COICOP/HICP	Ομάδες και υπο-ομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups and sub-groups of goods and services	Συντελεστές στάθμισης 2007 (%) 2007 weights
07	Ομάδα 7: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—Group 7: TRANSPORT	130,91
071	Αγορά οχημάτων—Purchase of vehicles	41,90
0711	Αυτοκίνητα—Motorcars	41,44
0712-3-4	Μοτοποδήλατα – Ποδήλατα—Mopeds – Bicycles	0,45
072	Χειρισμός εξοπλισμού προσωπικής μεταφοράς—Operation of personal transport equipment	56,90
0721	Ανταλλακτικά αυτοκινήτου—Spare parts for motorcars	8,95
0722	Καύσιμα – Λιπαντικά—Fuels – Lubricants	36,38
0723	Συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτου – μοτοσυκλέτας—Maintenance and repair of motorcars – motorcycles	6,99
0724	Άλλες υπηρεσίες για το αυτοκίνητο – μοτοσυκλέτα—Other services for motorcars – motorcycles	4,59
073	Υπηρεσίες μεταφορών—Transport services	32,11
0731	Υπεραστικά τρένα—Transport by interurban trains	0,67
0732	Ταξί – Υπεραστικά λεωφορεία—Transport by taxis – interurban buses	17,39
0733	Αεροπλάνα—Transport by airplanes	4,62
0734	Πλοία—Transport by boats	4,15
0735	Αστικές συγκοινωνίες—Urban transport	4,50
0736	Μεταφορές πραγμάτων—Transport of luggage	0,77
08	Ομάδα 8: ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—Group 8: COMMUNICATION	38,15
081	Ταχυδρομικές υπηρεσίες—Postal services	0,41
0810	Ταχυδρομικές υπηρεσίες—Postal services	0,41
08x	Τηλεφωνικός εξοπλισμός και υπηρεσίες—Telephone equipment and services	37,74
0820	Τηλεφωνικός εξοπλισμός—Telephone equipment	0,20
0830	Τηλεφωνικές υπηρεσίες—Telephone services	37,54
09	Ομάδα 9: ΑΝΑΨΥΧΗ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ—Group 9: RECREATION – CULTURAL ACTIVITIES	52,89
091	Οπτικοακουστικός εξοπλισμός – Υπολογιστές – Επισκευές—Audio-visual equipment – Calculators – Repairs	8,18
0911	Ράδιο-CD – Τηλεοράσεις – DVD player-recorder—Radio-CD players – Television sets – DVD players- recorders	1,82
0912	Ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές – Βιντεοκάμερες—Digital cameras – Video cameras	2,26
0913	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές—Electronic calculators	1,10
0914	Μέσα εγγραφής ήχου και εικόνας—Recording media	2,28
0915	Επισκευές οπτικοακουστικών συσκευών—Repair of audio-visual equipment	0,72
092	Μουσικά όργανα – Μεγάλα είδη αναψυχής—Musical instruments – Major durables for outdoor recreation	1,34
0921-2	Μουσικά όργανα – Μεγάλα είδη αναψυχής—Musical instruments – Major durables for outdoor recreation	1,34
0923	Επισκευές μεγάλων ειδών αναψυχής—Repairs of major durables for outdoor recreation	—
093	Μικρά είδη αναψυχής – Άνθη – Κατοικίδια ζώα—Small recreational items – Flowers – Pets	7,14
0931	Παιχνίδια—Toys	3,03
0932	Είδη αθλήσεως και εξοχής—Equipment for sport and camping	0,38
0933	Άνθη—Flowers	1,72

Πίνακας ΙΙΙ—Table ΙΙΙ. (συνέχεια—continued)

Κωδικοί Codes COICOP/HICP	Ομάδες και υπο-ομάδες αγαθών και υπηρεσιών Groups and sub-groups of goods and services	Συντελεστές στάθμισης 2007 (%) 2007 weights
0934-5	Τροφές και υπηρεσίες για ζώα—Food and services for pets	2,01
094	Υπηρεσίες αναψυχής—Recreational services	17,57
0941	Αθλητικές δραστηριότητες και ελεύθερου χρόνου—Sporting and leisure time activities	2,35
0942	Πολιτιστικές δραστηριότητες—Cultural activities	15,23
095	Βιβλία – Εφημερίδες – Περιοδικά – Γραφική ύλη—Books – Newspapers – Periodicals – Stationery . . .	15,51
0951	Βιβλία—Books	6,69
0952	Εφημερίδες – Περιοδικά—Newspapers – Periodicals	6,83
0953-4	Γραφική ύλη – Σχολικά είδη—Stationery – School items	1,99
096	Πακέτο διακοπών—Package holidays	3,14
096	Πακέτο διακοπών—Package holidays	3,14
10	Ομάδα 10: ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ—Group 10: EDUCATION	22,69
10x	Εκπαίδευση—Education	22,69
10x0	Δίδακτρα—Tuition Fees	22,69
11	Ομάδα 11: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ – ΚΑΦΕ – ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ—Group 11: HOTELS – CAFÉS – RESTAURANTS	163,62
111	Εστιατόρια – Ζαχαροπλαστεία – Καφενεία – Κυλικεία—Restaurants – Confectioneries – Cafés – Buffets	152,19
1111	Εστιατόρια – Ζαχαροπλαστεία – Καφενεία—Restaurants – Confectioneries – Cafés	143,69
1112	Κυλικεία—Buffets	8,49
112	Έξοδα ξενοδοχείων—Hotels	11,44
1120	Έξοδα ξενοδοχείων—Hotels	11,44
12	Ομάδα 12: ΑΛΛΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ—Group 12: MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	63,72
121	Κουρέια – Κομμωτήρια – Είδη ατομικής φροντίδας—Barber’s shops – Hair dresser’s shops – Appliances and articles for personal care	24,56
1211	Κουρέια – Κομμωτήρια—Barber’s shops – Hair dresser’s shops	5,67
1212-3	Είδη ατομικής φροντίδας—Appliances and articles for personal care	18,90
123	Προσωπικά είδη—Personal effects	17,86
1231	Κοσμήματα – Ρολόγια—Jewellery – Watches – Clocks	10,86
1232	Είδη ταξιδιού – Είδη καπνιστού – Λοιπά προσωπικά είδη—Travel goods – Articles for smokers – Other personal effects	7,00
124	Υπηρεσίες κοινωνικής προστασίας—Social protection services	0,56
1240	Υπηρεσίες κοινωνικής προστασίας—Social protection services	0,56
125	Ασφάλιστρα—Insurance	5,03
1252	Ασφάλιση κατοικίας—Insurance connected with the dwelling	0,21
1253	Ασφάλιση υγείας—Insurance connected with health	3,85
1254	Ασφάλιση μεταφορών—Insurance connected with transport	0,98
1255	Άλλες ασφαλίσσεις—Other insurance	—
126	Οικονομικές υπηρεσίες—Financial services	1,85
1262	Οικονομικές υπηρεσίες—Financial services	1,85
127	Άλλες υπηρεσίες—Other services	13,86
1270	Άλλες υπηρεσίες—Other services	13,86

Πίνακας IV. Συγκρίσεις του ελληνικού Εναρμονισμένου ΔTK με τον εθνικό ΔTK

Table IV. Comparisons between the greek HICP and national CPI

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Εναρμονισμένος ΔTK HICP	Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change	Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change	Εθνικός ΔTK CPI	Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change	Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change
1997: I	74,65	6,7		74,34	6,8	8,1
II	74,35	6,4		74,08	6,6	7,9
III	76,10	5,9		75,71	6,0	7,7
IV	76,75	5,7		76,38	5,9	7,4
V	77,12	5,4		76,70	5,4	7,1
VI	77,41	5,5		76,99	5,5	6,9
VII	75,81	5,2		75,56	5,4	6,7
VIII	75,95	5,5		75,62	5,6	6,5
IX	77,26	4,9		76,91	4,9	6,2
X	77,63	4,6		77,35	4,7	5,9
XI	77,99	5,0		77,63	5,1	5,7
XII	78,57	4,6	5,4	78,27	4,7	5,5
1998: I	77,84	4,3	5,2	77,61	4,4	5,3
II	77,41	4,1	5,1	77,24	4,3	5,2
III	79,37	4,3	4,9	79,18	4,6	5,0
IV	80,68	5,1	4,9	80,46	5,3	5,0
V	80,97	5,0	4,8	80,76	5,3	5,0
VI	81,19	4,9	4,8	80,99	5,2	5,0
VII	79,44	4,8	4,8	79,41	5,1	4,9
VIII	79,52	4,7	4,7	79,42	5,0	4,9
IX	81,11	5,0	4,7	80,93	5,2	4,9
X	81,11	4,5	4,7	80,97	4,7	4,9
XI	81,04	3,9	4,6	80,91	4,2	4,8
XII	81,48	3,7	4,5	81,30	3,9	4,8
1999: I	80,39	3,3	4,4	80,48	3,7	4,7
II	79,81	3,1	4,3	80,09	3,7	4,7
III	81,77	3,0	4,2	81,87	3,4	4,6
IV	82,79	2,6	4,0	82,72	2,8	4,3
V	82,57	2,0	3,8	82,68	2,4	4,1
VI	82,42	1,5	3,5	82,68	2,1	3,8
VII	80,68	1,6	3,2	81,07	2,1	3,6
VIII	80,61	1,4	2,9	81,00	2,0	3,3
IX	82,20	1,3	2,6	82,56	2,0	3,1
X	82,50	1,7	2,4	82,79	2,2	2,9
XI	82,64	2,0	2,3	83,00	2,6	2,7
XII	83,37	2,3	2,1	83,53	2,7	2,6
2000: I	82,28	2,4	2,1	82,60	2,6	2,6
II	81,91	2,6	2,0	82,42	2,9	2,5
III	84,02	2,8	2,0	84,44	3,1	2,5
IV	84,53	2,1	2,0	84,85	2,6	2,5
V	84,75	2,6	2,0	85,10	2,9	2,5
VI	84,24	2,2	2,1	84,76	2,5	2,5
VII	82,79	2,6	2,2	83,29	2,7	2,6
VIII	82,93	2,9	2,3	83,42	3,0	2,7
IX	84,68	3,0	2,4	85,16	3,1	2,8
X	85,62	3,8	2,6	86,13	4,0	2,9
XI	85,98	4,0	2,8	86,53	4,2	3,1
XII	86,42	3,7	2,9	86,80	3,9	3,2

Πίνακας IV—Table IV. (συνέχεια—continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εναρμονισμένος ΔTK HICP	Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change	Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change	Εθνικός ΔTK CPI	Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change	Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change
2001: I	84,89	3,2	3,0	85,41	3,4	3,2
II	84,75	3,5	3,0	85,33	3,5	3,3
III	86,71	3,2	3,1	87,00	3,0	3,3
IV	87,66	3,7	3,2	87,82	3,5	3,3
V	88,09	3,9	3,3	88,19	3,6	3,4
VI	88,02	4,5	3,5	88,09	3,9	3,5
VII	86,27	4,2	3,6	86,56	3,9	3,6
VIII	86,27	4,0	3,7	86,58	3,8	3,7
IX	88,09	4,0	3,8	88,23	3,6	3,7
X	88,38	3,2	3,8	88,51	2,8	3,6
XI	88,46	2,9	3,7	88,61	2,4	3,4
XII	89,47	3,5	3,7	89,44	3,0	3,4
2002: I	88,96	4,8	3,8	89,20	4,4	3,5
II	87,95	3,8	3,8	88,26	3,4	3,5
III	90,49	4,4	3,9	90,49	4,0	3,5
IV	91,22	4,1	3,9	91,18	3,8	3,6
V	91,44	3,8	3,9	91,17	3,4	3,5
VI	91,22	3,6	3,9	91,01	3,3	3,5
VII	89,40	3,6	3,8	89,45	3,3	3,4
VIII	89,55	3,8	3,8	89,65	3,5	3,4
IX	91,44	3,8	3,8	91,34	3,5	3,4
X	91,87	3,9	3,8	91,81	3,7	3,5
XI	91,94	3,9	3,9	91,83	3,6	3,6
XII	92,60	3,5	3,9	92,47	3,4	3,6
2003: I	91,87	3,3	3,8	92,00	3,1	3,5
II	91,65	4,2	3,8	92,09	4,3	3,6
III	93,98	3,9	3,8	94,18	4,1	3,6
IV	94,20	3,3	3,7	94,26	3,4	3,6
V	94,63	3,5	3,7	94,66	3,8	3,6
VI	94,49	3,6	3,7	94,48	3,8	3,6
VII	92,53	3,5	3,7	92,66	3,6	3,7
VIII	92,53	3,3	3,6	92,62	3,3	3,6
IX	94,42	3,3	3,6	94,39	3,3	3,6
X	94,78	3,2	3,5	94,73	3,2	3,6
XI	94,92	3,2	3,5	94,90	3,3	3,6
XII	95,51	3,1	3,4	95,31	3,1	3,5
2004: I	94,71	3,1	3,4	94,69	2,9	3,5
II	94,05	2,6	3,3	94,40	2,5	3,4
III	96,74	2,9	3,2	96,73	2,7	3,2
IV	97,10	3,1	3,2	97,01	2,9	3,2
V	97,54	3,1	3,2	97,43	2,9	3,1
VI	97,32	3,0	3,1	97,15	2,8	3,1
VII	95,43	3,1	3,1	95,38	2,9	3,0
VIII	95,14	2,8	3,0	95,14	2,7	2,9
IX	97,18	2,9	3,0	97,05	2,8	2,9
X	97,90	3,3	3,0	97,79	3,2	2,9
XI	97,98	3,2	3,0	97,89	3,1	2,9
XII	98,49	3,1	3,0	98,26	3,1	2,9

Πίνακας IV—Table IV. (συνέχεια—continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εναρμονισμένος ΔTK HICP	Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change	Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change	Εθνικός ΔTK CPI	Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change	Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change
2005: I	98,70	4,2	3,1	98,51	4,0	3,0
II	97,03	3,2	3,2	97,32	3,1	3,0
III	99,50	2,9	3,2	99,53	2,9	3,1
IV	100,30	3,3	3,2	100,29	3,4	3,1
V	100,67	3,2	3,2	100,58	3,2	3,1
VI	100,45	3,2	3,2	100,37	3,3	3,2
VII	99,14	3,9	3,3	99,14	3,9	3,2
VIII	98,56	3,6	3,3	98,70	3,7	3,3
IX	100,88	3,8	3,4	100,87	3,9	3,4
X	101,54	3,7	3,4	101,54	3,8	3,5
XI	101,32	3,4	3,5	101,33	3,5	3,5
XII	101,90	3,5	3,5	101,82	3,6	3,5
2006: I	101,67	3,0	3,4	101,70	3,2	3,5
II	100,07	3,1	3,4	100,47	3,2	3,5
III	102,82	3,3	3,4	102,82	3,3	3,5
IV	103,84	3,5	3,4	103,57	3,3	3,5
V	103,96	3,3	3,4	103,73	3,1	3,5
VI	103,90	3,4	3,5	103,62	3,2	3,5
VII	103,02	3,9	3,5	102,95	3,8	3,5
VIII	101,96	3,4	3,5	102,19	3,5	3,5
IX	104,05	3,1	3,4	103,82	2,9	3,4
X	104,73	3,1	3,4	104,40	2,8	3,3
XI	104,57	3,2	3,3	104,30	2,9	3,3
XII	105,16	3,2	3,3	104,78	2,9	3,2
2007: I	104,76	3,0	3,3	104,48	2,7	3,2
II	103,11	3,0	3,3	103,15	2,7	3,1
III	105,66	2,8	3,3	105,52	2,6	3,0
IV	106,50	2,6	3,2	106,19	2,5	3,0
V	106,69	2,6	3,1	106,45	2,6	2,9
VI	106,64	2,6	3,1	106,35	2,6	2,9
VII	105,83	2,7	3,0	105,55	2,5	2,8
VIII	104,75	2,7	2,9	104,77	2,5	2,7
IX	107,11	2,9	2,9	106,86	2,9	2,7
X	107,86	3,0	2,9	107,63	3,1	2,7
XI	108,67	3,9	2,9	108,40	3,9	2,8
XII	109,22	3,9	3,0	108,85	3,9	2,9

Πίνακας V. Εξέλιξη δωδεκάμηνων μεταβολών του Εναρμονισμένου ΔTK στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στην ευρωζώνη και στην Ελλάδα

Table V. Evolution of annual rates of change of the HICP in the European Union, eurozone and Greece

Έτος και μήνας Year and month	Μεταβολές 12μηνης περιόδου του Εναρμονισμένου ΔTK (%) Annual rates of change of HICP			Έτος και μήνας Year and month	Μεταβολές 12μηνης περιόδου του Εναρμονισμένου ΔTK (%) Annual rates of change of HICP		
	Ελληνικού Greek	Ευρωπαϊκής Ένωσης European Union (EICP)	Ευρωζώνης Eurozone (MUICP)		Ελληνικού Greek	Ευρωπαϊκής Ένωσης European Union (EICP)	Ευρωζώνης Eurozone (MUICP)
1997: I	6,7	2,2	2,0	2001: I	3,2	1,9	2,0
II	6,4	2,0	1,8	II	3,5	1,8	1,9
III	5,9	1,7	1,6	III	3,2	2,0	2,2
IV	5,7	1,5	1,3	IV	3,7	2,5	2,7
V	5,4	1,5	1,4	V	3,9	2,9	3,1
VI	5,5	1,6	1,4	VI	4,5	2,7	2,8
VII	5,2	1,7	1,5	VII	4,2	2,4	2,6
VIII	5,5	1,8	1,7	VIII	4,0	2,3	2,3
IX	4,9	1,7	1,6	IX	4,0	2,1	2,2
X	4,6	1,7	1,5	X	3,2	2,1	2,2
XI	5,0	1,8	1,6	XI	2,9	1,8	2,0
XII	4,6	1,6	1,5	XII	3,5	1,9	2,0
1998: I	4,3	1,3	1,1	2002: I	4,8	2,5	2,6
II	4,1	1,3	1,1	II	3,8	2,4	2,5
III	4,3	1,3	1,1	III	4,4	2,3	2,5
IV	5,1	1,6	1,4	IV	4,1	2,1	2,3
V	5,0	1,6	1,3	V	3,8	1,8	2,0
VI	4,9	1,5	1,4	VI	3,6	1,7	1,9
VII	4,8	1,4	1,3	VII	3,6	1,9	2,0
VIII	4,7	1,3	1,1	VIII	3,8	1,9	2,1
IX	5,0	1,2	1,0	IX	3,8	1,9	2,1
X	4,5	1,1	0,9	X	3,9	2,1	2,3
XI	3,9	1,0	0,8	XI	3,9	2,2	2,3
XII	3,7	1,0	0,8	XII	3,5	2,2	2,3
1999: I	3,3	0,9	0,8	2003: I	3,3	2,0	2,1
II	3,1	1,0	0,8	II	4,2	2,3	2,4
III	3,0	1,1	1,0	III	3,9	2,3	2,5
IV	2,6	1,2	1,1	IV	3,3	2,0	2,1
V	2,0	1,0	1,0	V	3,5	1,7	1,8
VI	1,5	1,0	0,9	VI	3,6	1,8	1,9
VII	1,6	1,1	1,1	VII	3,5	1,8	1,9
VIII	1,4	1,2	1,2	VIII	3,3	2,0	2,1
IX	1,3	1,2	1,2	IX	3,3	2,0	2,2
X	1,7	1,3	1,4	X	3,2	1,9	2,0
XI	2,0	1,4	1,5	XI	3,2	2,0	2,2
XII	2,3	1,7	1,7	XII	3,1	1,8	2,0
2000: I	2,4	1,7	1,9	2004: I	3,1	1,8	1,9
II	2,6	1,8	1,9	II	2,6	1,5	1,6
III	2,8	1,8	1,9	III	2,9	1,5	1,7
IV	2,1	1,6	1,7	IV	3,1	1,8	2,0
V	2,6	1,6	1,7	V	3,1	2,3	2,5
VI	2,2	1,9	2,1	VI	3,0	2,3	2,4
VII	2,6	1,9	2,0	VII	3,1	2,2	2,3
VIII	2,9	1,8	2,0	VIII	2,8	2,1	2,3
IX	3,0	2,2	2,5	IX	2,9	2,0	2,1
X	3,8	2,2	2,4	X	3,3	2,2	2,4
XI	4,0	2,3	2,5	XI	3,2	2,1	2,2
XII	3,7	2,2	2,5	XII	3,1	2,2	2,4

Πίνακας V—Table V. (συνέχεια—continued)

Έτος και μήνας Year and month	Μεταβολές 12μηνιαίας περιόδου του Εναρμονισμένου ΔTK (%) Annual rates of change of HICP			Έτος και μήνας Year and month	Μεταβολές 12μηνιαίας περιόδου του Εναρμονισμένου ΔTK (%) Annual rates of change of HICP		
	Ελληνικού Greek	Ευρωπαϊκής Ένωσης European Union (EICP)	Ευρωζώνης Eurozone (MUICP)		Ελληνικού Greek	Ευρωπαϊκής Ένωσης European Union (EICP)	Ευρωζώνης Eurozone (MUICP)
2005: I	4,2	2,0	1,9	2007: I	3,0	2,1	1,8
II	3,2	2,1	2,1	II	3,0	2,1	1,8
III	2,9	2,1	2,1	III	2,8	2,3	1,9
IV	3,3	2,1	2,1	IV	2,6	2,2	1,9
V	3,2	2,0	2,0	V	2,6	2,1	1,9
VI	3,2	2,0	2,1	VI	2,6	2,1	1,9
VII	3,9	2,1	2,2	VII	2,7	2,0	1,8
VIII	3,6	2,2	2,2	VIII	2,7	1,9	1,7
IX	3,8	2,5	2,6	IX	2,9	2,2	2,1
X	3,7	2,4	2,5	X	3,0	2,7	2,6
XI	3,4	2,3	2,3	XI	3,9	3,1	3,1
XII	3,5	2,1	2,2	XII	3,9	3,2	3,1
2006: I	3,0	2,3	2,4				
II	3,1	2,2	2,3				
III	3,3	2,1	2,2				
IV	3,5	2,3	2,5				
V	3,3	2,4	2,5				
VI	3,4	2,4	2,5				
VII	3,9	2,4	2,4				
VIII	3,4	2,3	2,3				
IX	3,1	1,9	1,7				
X	3,1	1,8	1,6				
XI	3,2	2,1	1,9				
XII	3,2	2,2	1,9				



τιμη: 10,00 [εξωτερικου: 15,00] / price: 10,00 [abroad: 15,00]